



Stotinka d.o.o.  
Kolodvorska ul.25a  
2310 Slovenska Bistrica  
tel.:02/ 80-50-430  
e-mail: info@stotinka.si  
splet: www.stotinka.si

# LAZERNAUT

## Navodila za uporabo



### Kazalo

Dragi kupec,

Zahvaljujemo se vam za vaše zaupanje pri izboru ZODIACOVEGA LAZERNAUT.

Ta izdelek je bil načrtovan, izdelan in testiran z največjo skrbjo, da bi vam zagotovili popolno zadovoljstvo.

Svetujemo vam, da temeljito preberete ta navodila preden uporabite vaš LAZERNAUT.

Vsebujejo vse informacije, ki jih potrebujete za uporabo vašega LAZERNAUTA v popolni varnosti.

Prosimo kontaktirajte vašega prodajalca, strokovnjaka za bazene, za nadaljnje informacije. Svetoval vam bo glede uporabe in vzdrževanja vašega robota.

Lahko vam nudi tudi rezervne dele in je usposobljen, da vam nudi prodajni servis.

<b>KAKO NAMESTITI VAŠ LAZERNAUT™</b>	<b>2</b>
Odpakiranje	2
Namestitve	2
Potapljanje robota	2
Električna povezava	2
<b>KAKO UPORABLJATI VAŠ LAZERNAUT™</b>	<b>3</b>
Opis tipkovnice	3
Funkcije 8. gumbov in 5. opozorilnih lučk	
Tipkovnica	4
Za zagon robota	
Programiranje robota	
Programi	5
<b>KAKO VZDRŽEVATI VAŠEGA ROBOTA</b>	<b>6</b>
Čiščenje filtrirne vreče	6
Čiščenje krtač	7
Vzdrževanje robota	7
<b>V PRIMERU TEŽAVE</b>	<b>8</b>
<b>VAŠA VARNOST</b>	<b>9</b>
<b>SKLADNOST</b>	<b>9</b>

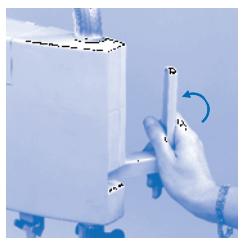
# KAKO NAMESTITI VAŠ LAZERNAUT™



Slika 1



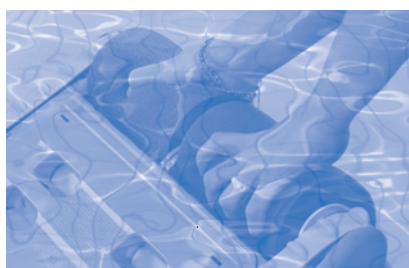
Slika 2



Slika 3



Slika 4



Slika 5

## Odpakiranje

Embalaza mora vsebovati naslednje postavke:  
> LAZERNAUT™,  
> Prevozni voziček, vključno z nadzorno enoto.

### > Sestavljanje prevoznega vozička:

Preden odstranite napravo iz škatle

- Odstranite zgornji del prevoznega vozička, ki vsebuje nadzorno enoto, iz škatle,
- Pazljivo odstranite robota iz škatle in pazite, da se kabli ne zapletejo v voziček,
- Odstranite spodnji del prevoznega vozička,
- Popolnoma odvijte kolesi in odstranite vijak iz zatiča osi,
- Postavite zgornji del vozička na spodnji del tako, da tipkovnica nadzorne enote gleda sprednji del vozička. **Slika 1.**
- Pritrdite vijake, da držijo 2 dela vozička. Prepričajte se, da postavite plastično tesnilo na obe strani teh vijakov. Zategnite kolesi kolikor je mogoče (»kolesi« morata biti na zadnji strani vozička) **Slika 2.**
- Prepričajte se, da so nosilci kablov na zadnji strani. **Slika 3.**

## Namestitev

Za vašo varnost in pravilno delovanje LAZERNAUT™, postavite nadzorno enoto na razdaljo **vsaj 3.5 metra** od roba bazena in se prepričajte, da enota ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

## Potapljanje robota

**POMEMBNO:** Pod nobenim pogojem ne sme nihče plavati, ko je LAZERNAUT™ v vašem bazenu.

**Korak 1:** Potopite robota v vodo in iz njega izpusite zrak tako, da ga obrnete. **Slika 4.**

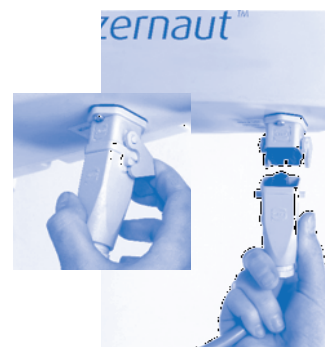
**Korak 2:** Z rokami stisnite penaste krtače, da bi izpustili zrak in omogočili vstop vode. **Slika 5.** Nujno je, da se naprava potopi na dno bazena in tam ostane brez pomoči.

**Korak 3:** Razprostrite kabel po bazenu in pustite plovec, ki je najbližje nadzorni enoti na robu bazena.

Za največji izkoristek vašega LAZERNAUT, vdellajte penaste blazine. Da bi to dosegli, izvedite štiri 11/2 urne čistilne cikle v način »samo dno« (bottom only) (glej poglavje »Programiranje robota«, stran 4).

## Električne povezave

Povežite kabel robota na nadzorno enoto in pritrdite priključek pod enoto. Slika 6; Nadzorno enoto priključite le na vtičnico, opremljeno z varnostnim sistemom z ostalo napetostjo največ **30 mA** (če ste v dvomih, kontaktirajte električarja/monterja).



Slika 6

## KAKO UPORABLJATI VAŠ LAZERNAUT™



Slika 7



Slika 8



Slika 9

Izbirate lahko med zagonom vašega LAZERNAUT™ bodisi v samodejnem ali ročnem načinu.

Za izbiro načina delovanja, uporabite nadzorno tipkovnico, ki se nahaja na prevoznem vozičku. **Slika 7.**

### Opis nadzorne tipkovnice









Tipkovnico sestavlja 8 gumbov (mikro-kontakt) in zaslon s 4 slikami in 5 označevalnimi lučkami. 5 gumbov nadzira uporabo v ročnem načinu (gumbi 4. smeri in zaustavitve) ter programiranje robota. 3 gumbi omogočajo dostop do funkcijskih načinov robota.



Slika 8






### Funkcije 8. gumbov in 5 označevalnih lučk

#### Gumbi

-  Gumb Zagon/Zaustavitev robota.
-  Izbira samodejnega ali ročnega načina.
-  Izbira načina Dno + stranice ali Samo dno.
-  V samodejnem načinu, ta gumb izbere programski ali časovni meni. Med programiranjem prekliče izbiro, ki je bila narejena za program ali čas.  
V ročnem načinu ta gumb obrne robota na levo, ko je ta pod vodo.
-  V samodejnem načinu, ta gumb izbere programski ali časovni meni. Med programiranjem potrdi izbiro programa ali časa.  
V ročnem načinu ta gumb obrne robota na desno, ko je ta pod vodo.
-  V ročnem načinu, ta gumb zaustavi premikanje robota.  
**Slika 9.** (Opomba: črpalka še vedno deluje).
-  V samodejnem načinu, ta gumb poveča številke programa ali trajanje čistilnega postopka. V ročnem načinu, pritisk na ta gumb premakne robota naprej.
-  V samodejnem načinu, ta gumb zmanjša številke programa ali trajanje čistilnega postopka. V ročnem načinu, pritisk na ta gumb premakne robota nazaj.

#### Opozorilne lučke:


To so logotipi, pred katerimi se pojavijo majhni trikotniki ►, ko je način, ki ga predstavljajo, vklopljen.

-  Samodejni način.
-  Ročni način.
-  Čiščenje dna in strani bazena.
-  Čiščenje dna bazena.
-  Gumb zagon/zaustavitev robota.

## Nadzorna tipkovnica

Ko je vklopljen, je robot v načinu mirovanja in zaslon je prazen. Robot čaka na ukaz za zagon ali programiranje.

### Za zagon




Ko je pritisnjen gumb , se robot zažene v samodejnem načinu.

#### Slika 10





Slika 10

Pojavi se majhen trikotnik ► nasproti opozorilne lučke  na zgornji

desni strani zaslona  in  ter / ali  oznake načina. Parametri program, trajanje delovanja in »samo dno« ali »dno + strani«, so zapisani v spomin med prejšnjim čistilnim ciklom. Preostali čas do zaustavitve sistema se pojavi na zaslonu. **Slika 11.**

### Programiranje robota

Ko je robot v načinu mirovanja, pritisk na katerikoli gumb, razen , vklopi način programiranja. Zaslon prikaže dolžino cikla.



S pritiskom na  ali , se izmenično premika med časovnim in programskim menijem. Trenutni meni je prikazan na zaslonu (t: čas; P: program).



Vse možne vrednosti se povečajo ali zmanjšajo z uporabo gumbov



Primer za programe P: 01  P: 02  P: 03  ..... 

P: 24  P: 00  P: 01 (**Glej poglavje Programi, stran 5 za izbiro programov**).

Spremenjena vrednost utripa in je potrjena z  ali preklicana z  (Prekliči). Dolžina cikla je lahko nastavljena od 30 min do 6 ur, v presledkih


30 minut, z uporabo gumbov  ali .

Uporabite lahko tudi programirno uro (ni priložena): robot se zažene in zaustavi samodejno, glede na parametre časa in programa, ki ste jih določili z uporabo te ure. V tem primeru, mora biti čas cikla nastavljen na 0:00.

### Med ciklom

Ko robot deluje, zaslon prikazuje preostali čas pred programiranim zaključkom postopka. V samodejnem načinu se lahko, kadarkoli, poveča ali zmanjša preostali čas pred zaustavitvijo sistema z


uporabo gumbov  ali , (v 30 minutnih intervalih).








Kakorkoli, meni programa ne more biti spremenjen med ciklom. Nastavite lahko način delovanja robota. Ko pritisnete gumb ,

opozorilni lučki  ali  vklopita na zaslonu.

Če je vklopljena opozorilna lučka , robot očisti dno in strani bazena.

Če je vklopljena opozorilna lučka , robot očisti le dno bazena.

Ko pritisnete gumb , preklopite iz samodejnega načina v ročnega in obratno.

HUB  ali opozorilna lučka  prikazuje trenutni način (samodejno ali ročno). V ročnem načinu, pritisk na gumba  ali  povzroči premikanje robota naprej ali vzvratno dokler ni pritisnjen sredinski gumb  ali gumb nasprotne smeri. Ko pritisnete gumb  ali , robot obrne v ustrezno smer. Takoj, ko spustite gumb, robot nadaljuje v ravni črti.

## Programi

Teh 24 programov je narejenih za optimalno delovanje vašega robota. Omogočajo vam izbiro parametrov, ki se najprimernejši za velikost in obliko vašega bazena. Izbrati morate enega od teh programov v skladu s širino in obliko vašega bazena. **Za vklop teh programov, se sklicujte na poglavje Programiranje robota na strani 4.** Programi v robotovem spominu so:

Številka programa	Največja širina bazena	Oblika bazena
0		Testni program
1	3	Pravokoten bazen s ploskim dnom ali zahtevnim padcem
2	4	
3	5	
4	6	
5	7	
6	8	
7	3	Pravokoten bazen s potopnim območjem v obliki piramide
8	4	
9	5	
10	6	
11	7	
12	8	
13	3	Okrogel bazen
14	4	
15	5	
16	6	
17	7	
18	8	
19	3	Ovalen bazen
20	4	
21	5	
22	6	
23	7	
24	8	

## Mikroprocesor

Lazenaut™ nadzira mikroprocesor, ki zagotavlja najboljše čiščenje v vseh bazenih. Ta mikroprocesor nudi tudi sledeče možnosti.

### Sistem krova (Poolside system):

V primeru da pride vaš Lazemaut™ iz bazena na krovno površino, je mikroprocesor zmožen zaznati pomanjkanje vode. Robot se obrne in gre nazaj v bazen, kjer nadaljuje s čiščenjem.

### Sistem varnosti izven vode (Out-of-water security system):

Če Lazemaut™ ne uspe iti nazaj v vodo, ali če je robot zagnan izven vode, mikroprocesor izklopi robotovo napajanje po približno 20 sekundah, da bi preprečil poškodbe vodotesnih spojev.

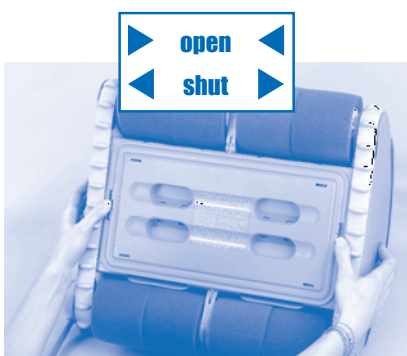




## KAKO VZDRŽEVATI VAŠEGA ROBOTA



Slika 12



Slika 13

## Čiščenje filtrirne vreče

Priporočamo vam, da očistite vrečo po vsakem ciklu.

- > Prikličite robota tako, da povlečete za kabel **Slika 12** ali z uporabo ročnega načina (**glej stran 3 za uporabo ročnega načina**).
- > Izklopite robota in izključite nadzorno enoto iz vtičnice.
- > Takoj, ko je robot iz vode, ga dvignite za ročaj in ga postavite z glavo navzdol na krov – tako boste imeli dostop do plošče nosilca filtra, ki se nahaja pod robotom.

### Slika 13 do 19

> Pritisnite na zunanjo stran 2 zatičev, ki držita na mestu ploščo nosilca filtra in jo odstranite iz robota ter jo držite navzdol, da ostanejo delci v vreči. Filter je pritrjen na ploščo.

> Odstranite filter iz plošče (Za zatiči je nekoliko upora).

> Izpraznite vrečo in jo očistite s tekočo vodo ali, če potrebno, z rahlo milnico. Če uporabljate milo, vrečo obrnite in temeljito izperite. Ne ožemajte je. Lahko jo operete tudi v pralnem stroju, sledeč navodilom na oznaki znotraj vreče.

> Izperite tudi ploščo nosilca filtra in odstranite morebitne delce, ki so se ujeli pod ventile.

> Ponovno namestite vrečo v ploščo nosilca filtra tako, da pritisnete na okvir filtra v kotih in za zatiči ter tako trdno pritrdite na ploščo.

**Pomembno:** vreča mora gledati v desno. Ko je vreča v položaju na plošči nosilca filtra, mora biti oznaka Zodiac vidna.

> Ko je vreča suha, postavite ploščo nosilca filtra nazaj na robota. Prepričajte se, da so zatiči pravilno nameščeni tako, da jih potisnete navzven.



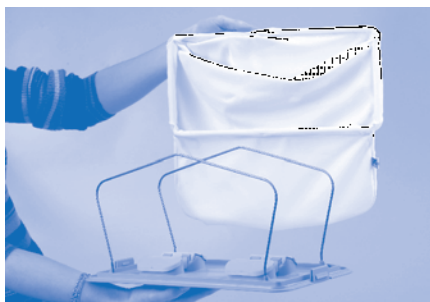
Slika 14



Slika 15



Slika 16



Slika 17



Slika 18



Slika 19

## Menjava krtač

Vaš robot je opremljen s penastimi krtačami, pritrjenimi na nosilec, ki ga sestavljata moški in ženski valj. Priporočamo vam, da menjate krtače po koncu vsake sezone. Nujno jih je potrebno menjati, če so očitno obrabljene.

> Obrnite robota

> Dvignite zatič, ki se nahaja med 2 valjema **Slika 20**. Potisnite jih skupaj, da lahko odstranite skrajne dele iz 4 vodil, pritrjenih na pogonsko enoto **Slika 21** in zatem odstranite nosilec krtač **Slika 22**.

> Odstranite obrabljene krtače iz valjev in jih zamenjajte z novimi.

> Združite 2 valja, ju ponovno namestite in ju razmejite ter se prepričajte, da so njune skrajnosti pravilno nameščene na 4 vodila pogonske enote.

> Pritrdite osrednji zatič (»zatič« kaže da sta valja pravilno nameščena na enoto) **Slika 23**.



Slika 20



Slika 21



Slika 22



Slika 23

**POMEMBNO:** Da bi popolnoma izkoristili vaš LAZERNAUT, izdelajte penaste blazine. Da bi to storili, izvedite štiri 11/2 urne čistilne cikle v načinu »samo dno« (glej poglavje »Programiranje robota«, stran 4).

**POMEMBNO:** Počakajte približno 1/4 ure po koncu cikla, preden odstranite robota iz vode.

## Vzdrževanje robota

Da bi robot ohranil prvotni izgled, vam priporočamo da sledite spodaj opisanim priporočilom.

- > Robota je potrebno redno čistiti v vodi iz pipe ali rahli milnici, brez uporabe topil, kakršno je trikloretilen. Temeljito izperite.
- > Ne puščajte robota, da se posuši na neposredni sončni svetlobi ob bazenu.
- > Očistite filtrirno vrečo po vsakem ciklu.
- > Če ne bo robot dlje časa v uporabi (počitnice ali zimsko shranjevanje, na primer), ga izperite v vodi iz pipe in pustite, da se posuši.
- > Uporablajte robotskega čistilca čimbolj pogosto: vaš bazen bo vselej čist in filtrirna vreča se ne bo zamašila tako pogosto.
- > Robot je načrtovan za delovanje v bazenih, katerih kakovost vode ustreza: klor < 2 mg/l, pH med 6.8 in 7.6, temperatura med 10°C in 35 °C.
- > Če pri uporabi samodejnega programa del bazena ni tako čist, kot bi moral biti, je stvar samo nekaj minut za dokončanje čiščenja z uporabo ročnega načina.
- > Ne uporabljajte robota, ko klorirate vaš bazen
- > Ne puščajte robot stalno v vodi.
- > Ne podmazujte zunanjih mehanskih delov, ki so dostopni uporabniku
- > Izklopite kabel iz nadzorne omarice in ga ovijte okoli nosilcev na vozičku.

Vaš robot je opremljen z zaščitnim sistemom za motorje v primeru blokiranja. Na zaslonu se pojavi sporočilo: EE01 ali EE02 ali ..... EE06.

> Če se pojavi sporočilo, oštevilčeno med EE04 in EE06, preverite da kaj ne ovira premikanje propelerja ali krtač in ponovno zaženite nadzorno

enoto s hkratnim pritiskom na oba gumba  in .

> Če se pojavi sporočilo, oštevilčeno med EE01 in EE03, je težava resnejša. Robota in nadzorno enoto morate odpeljati vašemu prodajalcu.

## V PRIMERU TEŽAVE

### 1. Robot ne deluje, zaslon ostane prazen in gumbi se ne odzivajo: napajanje ne deluje.

Preverite vtičnico tako, da nanjo priklopite drugo napravo. Ponovno povežite kabel nadzorne enote, če vtičnica dela.

### 2. Robot ne ostaja na dnu bazena, kot bi moral, ali redno prihaja na površje bazena.

V ohišju sistema je prisoten zrak. Ponovno pojdite skozi korake za potapljanje robota in točko po točki upoštevajte priporočila iz tega dokumenta. Robota obrnite in spustite ujeti zrak v ohišju. Stisnite penaste blazine, da bi izpustili zrak. Pustite, da robot nekaj časa deluje v načinu »samo dno«.

### 3. Robot se ne ali je prenehal plezati po straneh

Za to obstajata dva vzroka :

> filtrirna vreča je polna ali se je zamašila: potrebno jo je zgolj očistiti,

> čeprav voda izgleda čista, so v vašem bazenu mikroskopske alge, nevidne prostemu očesu, ki delajo strani spolzke in preprečujejo robotu, da bi plezal po njih. Izvedite kloriranje in rahlo zmanjšajte pH. Med kloriranjem ne puščajte robota v vodi.

### 4. Robot se ne premika in zaslon je vklopljen

Preverite, da je napajalni kabel robota pravilno priklopljen pod nadzorno enoto.

Preverite, da je opozorilna lučka  prižgana. Če ni, pritisnite .

### 5. Rezultat čistilnega procesa ni tako dober

> Očistite filtrirno vrečo.

> Preverite, ali niso penaste krtače obrabljene. Priporočamo vam, da menjate penaste krtače po vsaki sezoni.



Vaš LAZERNAUT™ je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi. Da bi zagotovili popolno varnost pri uporabi vaše naprave, prosimo upoštevajte spodnja priporočila:

> Nadzorno enoto priključite le na vtičnico, opremljeno z varovalnim sistemom z ostalim tokom največ 30 mA.

> Prepričajte se, da je vtičnica vselej lahko dostopna.

> Prepričajte se, da je nadzorna enota vsaj 3.5 metra od roba bazena in izogibajte se neposredni izpostavljenosti soncu.

> V nobenem primeru ne smete nikomur dovoliti, da bi plaval, ko je robot v bazenu. Če voziček »pomotoma« pade v vodo, je nujno, da izključite napajanje preden ga izvlečete.

> Da bi se izognili nevarnosti električnega šoka, nikoli ne odpirajte električne nadzorne enote. Pokličite usposobljenega tehnika.

> Nikoli ne skušajte popravljati napajalnega kabla. Kontaktirajte Oddelek za podporo kupcem, za zamenjavo, da bi se izognili nevarnosti.

> Naprave ne uporabljajte v vašem bazenu, če je temperatura vode nad 35°C.

> Vselej izklopite napajanje po uporabi in pred izvajanjem čistilnih, vzdrževalnih ali servisnih del

## VAŠA VARNOST



### Odlaganje izdelka - Zaščita okolja:

V skladu z določbami direktive Odpadna električna in elektronska oprema (WEEE - 2002/96/EC), morajo biti rabljeni električni in elektronski izdelki uničeni ločeno od običajnih gospodinjskih odpadkov zaradi spodbujanja ponovne uporabe, reciklaže in drugih oblik predelave in za zmanjšanje količine odpadkov, ki jih je potrebno uničiti ter s tem postopke odlaganja. **Ko odlagate ta izdelek, upoštevajte lokalna navodila za odlaganje odpadkov. Ne mečite ga sredi ničesa: odpeljite ga do zbirnega centra, ki je specializiran za rabljene električne in elektronske izdelke in/ali posvetujte se z vašim prodajalcem, ko kupujete nov izdelek.**

## SKLADNOST

### Ta naprava je bila načrtovana in izdelana v skladu z naslednjimi standardi:

NFEN 50 081-1 junij 1992.

Elektromagnetna združljivost – splošni emisijski standard.

Razdelek I: stanovanjska, tržna in lahka industrija.

NF EN 50 082-1 junij 1992.

Elektromagnetna združljivost - splošni varnostni standard.

Razdelek I: stanovanjska, tržna in lahka industrija.

EN 60 335-2-41 Ed. 1996 + amandma A1 Ed. 2001.

Varnost električnih gospodinjskih naprav in podobnih izdelkov.

Drugi razdelek: Posebna pravila za črpalke.

### Dodatne podrobnosti v zvezi z oznako 'CE' (EC):

Robot za čiščenje bazenov LAZERNAUT™ ima oznako 'CE' v skladu z naslednjimi direktivami:

> C.E.M. 89/336/CEE in 92/31/CEE.

> Nizka napetost 73/23/CEE 73/23/CEE v primerjavi s tistimi, katerim se podreja.

Ta izdelek je bil testiran v običajnih pogojih uporabe.